

1 John C. Gorman, #91515
2 GORMAN & MILLER, P.C.
3 210 North Fourth Street, Suite 200
4 San Jose, CA. 95112
5 (408) 297-2222 (phone)
6 (408) 297-2224 (fax)

7 Attorneys for Plaintiff
8 AUREFLAM CORPORATION

9 Edward J. Rodzewich, #159466
10 VALERIAN, PATTERSON & STRATMAN
11 1650 Harbor Bay Parkway, Suite 100
12 Alameda, CA. 94502-3013
13 (510) 521-0612 (phone)
14 (510) 337-0125 (fax)

15 Attorneys for Defendants
16 TUYEN HUY NGUYEN, TU TIEN NGUYEN,
17 and LONG CUU VU

18 UNITED STATES DISTRICT COURT
19
20 NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

21 AUREFLAM CORPORATION, a
22 California corporation;

23 Plaintiff,

24 v.

25 TUYEN HUY NGUYEN,
26 individually and doing
27 business as PHO HOA HUNG and
28 PHO HOA HUNG II; TU TIEN
NGUYEN, individually and
doing business as PHO HOA
HUNG and PHO HOA HUNG II;
LONG CUU VU, individually and
doing business as PHO HOA
HUNG II and DOES 1 through
10, inclusive;

Defendants.

Case No. C08 01910 BZ

STIPULATED MUTUAL DISMISSAL;
[PROPOSED] ORDER THEREON

1 Plaintiff Aureflam Corporation ("Aureflam"), and defendants
2 Long Cuu Vu, Tu Tien Nguyen, and Tuyen Huy Nguyen, by and through
3 their counsel of record, hereby stipulate that the complaint filed
4 in this action shall be dismissed, with each side to bear its own
5 attorneys' fees and costs.

6 IT IS FURTHER STIPULATED AND AGREED that the United States
7 District Court for the Northern District of California shall retain
8 jurisdiction of this action following dismissal for purpose of
9 enforcing the terms of the stipulated permanent injunction that is
10 to be entered concurrently herewith.

11 IT IS SO STIPULATED.

12
13
14 DATED: 10-16-09

GORMAN & MILLER, P.C.

15 By 

JOHN C. GORMAN
Attorneys for Plaintiff
Aureflam Corporation

16
17
18
19 DATED: 10-14-09

VALERIAN, PATTERSON & STRATMAN

20 By 

EDWARD J. RODZEWICH
Attorneys for Defendants Tuyen
Huy Nguyen, Long Cuu Vu, and Tu
Tien Nguyen

21
22
23 ORDER

24 IT IS SO ORDERED.

25
26 Date: October 19, 2009



HONORABLE BERNARD ZIMMERMAN
United States Magistrate Judge